

آليات التلقى في دراما  
توفيق الحكيم



ركتور  
عصام الدين أبو العلاء



# آليات التلقي في دراما توفيق الحكيم

دكتور عصام الدين أبو العلا





( - )

( ) " "

.

( )

- )

( )

.(

" "

:

: ( - )

: -

" :

"

:

: -

:

: -

: -

: -

: -

" " " "

:

.	:	.	-
.	:	.	-
.	:	.	-
.	-	:	-
.	-	:	-
.	:	.	-
.	:	.	-

" :

"

"

( )

:

( )

( )

.( )

:

.

:

:

:

:

.

-

.

-

.

-

.( )

:

:

:

( )

-

.

( )

.

( )

.

( )

.

( )

.

( )

:

-

. ( )

. ( )

. ( )

-

( )

:

:

:

:

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

.

/

( )

:

:

/

-



:

-

( )

( )

( )

( )

"

/

( )

" "

·

:

( )

:

**مدخل إلى دراسة آيات التلقي جماليا**

**في السيميولوجيا المعاصرة**

**(من إنجاردن إلى بافين)**

⋮

“ ”

( )

.

:

:

	/		
/		/	( )
/	/	( )	( )
	/		( )
( )	/		( )

:

.

)

( )

(

.

( )

.

.

( )

)

( )

(

### Phenomenology

:( )

..

"

(...)

.( )

( ) ( ) ( )

( )

:

!

:

"

( )

T.S. Kohn ( . . )

( )

/

( )

/

/

( )

/

.

:

:( )

"

( )

( )

Muller. H

( )

:

"

.( )

) ( ) ( )

(

.( )

( )

( ) ( )

.

:

"

( ) ( ) (\*)

( ) ( )

Phenomenology

( )

J.H. Lambert

.

( )

F.Brentano

( )

( ) ( - ) Edmond Husserl

: ( )

"

( )

( )

Project

Dasein

( )

:

( )



( )

H.G

( )

)

Gadamer

:

(

"

.( ) ( )

:

:

R. Ingarden

"

.( )" "

( )

( - )

:

.( )

•

<

•

•

( )

•

"

"

:

:

. :  
( )

: .

(\*\*)( )  
) ( ) ( )  
( ) ( )

( )

( )

( )

( )

: ( )

Refrent

[ ] "

( )

.

.

:

"

:

( )

.

:

"

( )

.

:

) : -  
( : -  
.

/ : \*  
( )  
.

Semantique : \*  
(...)  
( )

( ) /

./

( )

:

Pragmatic

"

...

Speech act

Strategy

enunciation

. ( )

:

(...)

"

. ( )" "

Constraints

addressor

. ( )

/

Hans Robert Jaus

. ( )

:

"

. ( )" "

( )

:

"

( )

(...)

.( )

.

:

"

( )

( )

( )

.( )

.

:

( )

( )

( )

( )

:

"

...

( )

( )

W. Lser

:

:

"

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

( )

:

:

-

-

)

(

-

. ( ) ( ) ...

.

:

"

. ( )" .

:

. ( )" .

...

"

:

"

### Phenomenological Theory

. ( )

.

:

( )

( )

"

. ( )



( )

:

: ( )

"

-

.

-

...

. ( )"

.

.

: ( )

...( ) "

...

. ( )

( )

:

"

Synthetic

( )"

.

/

/

( )

/

Searle

Fictionality ( )

Pratt

( )

( )

:

„

( )“

/

:

Anne Ubersfeld :

„

..

:

( )

:

:

„

.( )

:

:

( )

"

:

( )

:

( )

( )

.( )

( )

( )

( )

:

"

directives

.( )

( )

...

.

( )

:

"

( )

( )

( )

.

:

:

...

( )"

/

. /

( )

( )

( ) ( )  
( )  
( ) ( )  
( ) ( )  
( ) ( )  
( ) ( )

:

: \*

: \*

:

:

:

.

:

:

.

:

:

.

:

.

:

.

:

.

:

( )

.

:

.

: ( ) : : ( )  
 : ( ) : ( )  
 : / : ( )  
 ( ) : ( )  
 : : / : ( )  
 : : : ( )  
 : : :

Todrove. T. The poetics of prose. Trans: Richard Howard. Ithaca: ( )  
 : : Cornelluni. PRESS. 1997 p.30-31.

- : -  
 ) : : ( )  
 : : : ( )  
 : ( ) : ( )  
 : : : ( )  
 ( ) : : ( )  
 : :



: . : . ( )  
 : . : .  
 . : . : . ( )  
 . : . : . ( )  
 . : . : . ( )  
 . : . : . ( )  
 . - : . ( )  
 ( ) ( ) ( ) (\*\*)  
 .( ) ( )  
 : . : : :  
 .( )  
 CF. Ingarden. Roman: The Literary work of Art. Trans. By: Grabowicz.G. ( )  
 Evanston: Northwest Uni. Press. 1973. p12.  
 Ibid. p.319. ( )  
 Ibid. P w. : ( )  
 Ibid. p12. : ( )  
 : . / : . : : ( )  
 . - ( )  
 : . : : ( )  
 . - ( )  
 : ( )  
 . ( ) :  
 . - :  
 . - ( )  
 . - ( )

- ( )
- Valdes & Onen, Miller. J. (eds): Interpretation of Narrative Experience ( )  
Toronto. Uni. Prsee. 19797. p.132.
- ( )
- ( )
- Literaty History Nauman, Nanfred. ( )
- ( )
- ( )
- Literar History. V. 8. 1976. p.161. ( )
- ( )
- ( )
- ( )
- ( )
- ( )
- ( )
- ( )
- ( )
- ( )
- ( )
- ( )
- ( )
- ( )
- Theatral- Pavis. Patric: problemes de semiologie. Paris: queoec Une. Press ( )  
1976. p.100.

. : ( )

: . : : : ( )

. : : ( )

. : ( )

. : ( )

. : ( )

Cf. Esslin. Marten: The Field of Drama. Methuen & Co. 1987 pp 80-83. ( )

. : :

. : : ( )

. : ( )

: . : . : : ( )

. : ( )

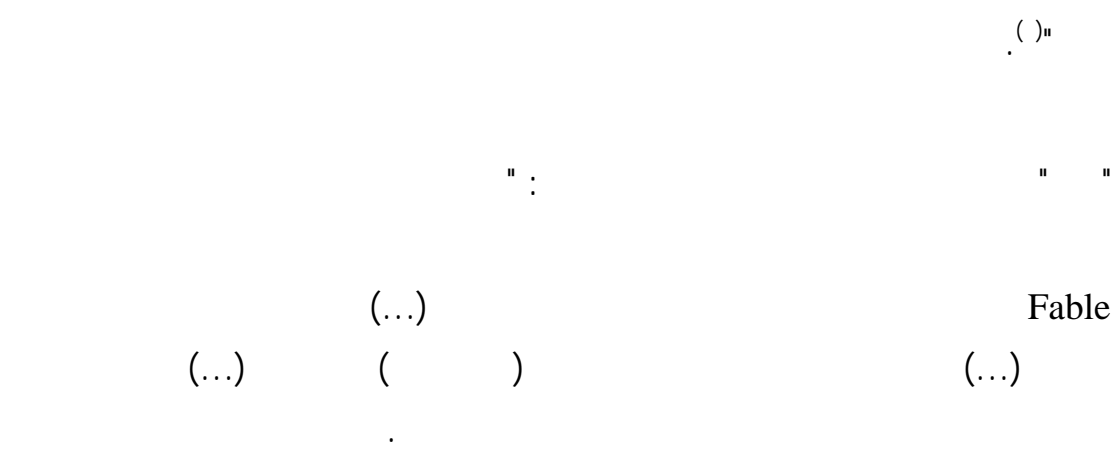
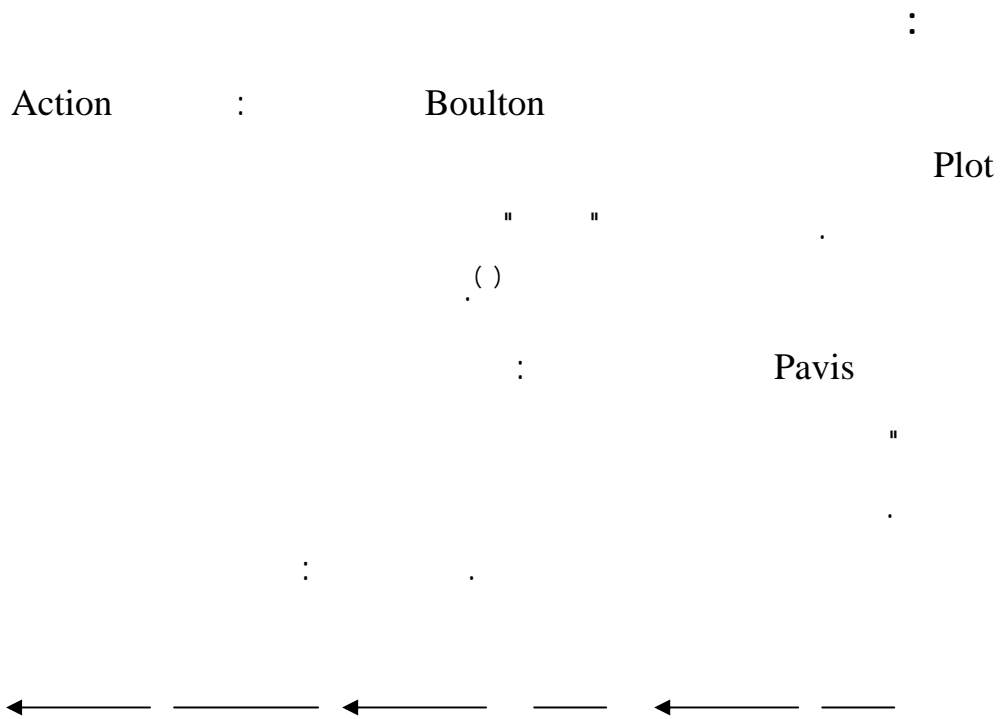
## **الباب الأول**

**دراسة سيمولوجية للبناء الدرامي**

**في دراما توفيق الحكيم (١٩٢٦ – ١٩٥٦)**

# **الفصل الأول**

## **الفعل والزمن**



( )" B. Barthes

( - ) Moliere

./

- ) Arestoteles

: Peri Poitikes ( .

. ( )" ( ) "

Action

( )

. ( )

/ "

( )

:

. ( )" "

Greimas

:

Model "

( )

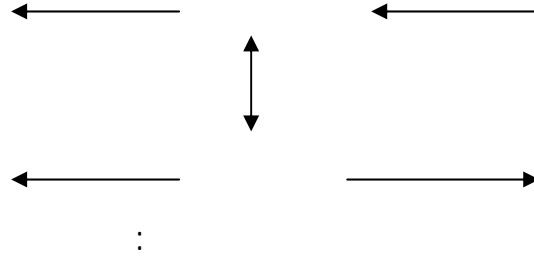
Actant

. ( )

Souriau " " Propp

A. Ubersfeld

( ) / :



( )

( ) :

( )

:

( )

( )



( )

:

"

( )

(...)

:

:

:( )

"

(...)

:

:

( )"

( )

( ) ( )

:

( )

( )

:

. -

. -

. -

( )

" "

( )

:

( )

:

.

( )"

"

:

"

( )"

:

"

( )

( )"

### Semiologie

( - ) F.ed saussure

( ) ( )

( )"

(...)

( )

/ /

/

.( )

.

:

Cronological ( )

"

Fable

Performance Time

(...)

.( )"

:

"

:

Reportage

•

•

( )Flash Back

•

( )

.

\* \* \*

Plot      Action

.

.

.

.

.

( )

.

:

.

:

:

.

:

.

-

.

-

.

-

:

:

-

( )

( )

:

( )

:

*	*
*	*
*	*
*	*
*	*
*	*

( )

" " "

":

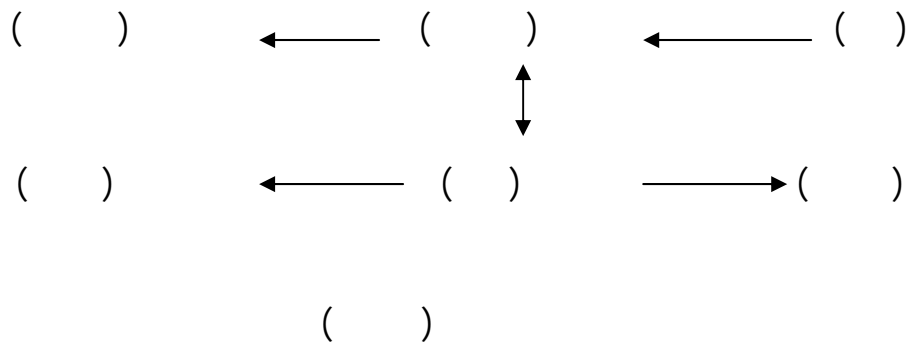
"

( )" .

: " "

-

:



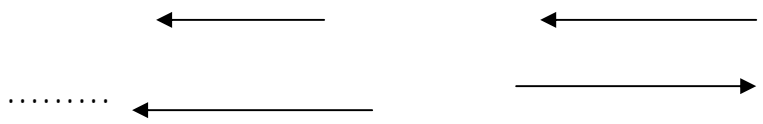
.

-

( )

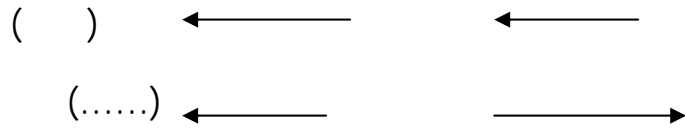
.

:



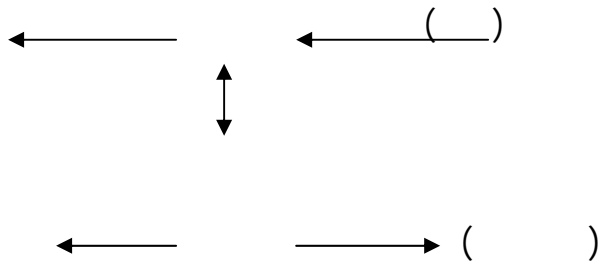
.

:



-

:



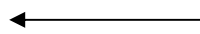
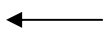
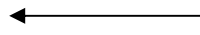
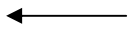
-



-

:

.



.

: " "

: \*

" "

: \*

" "

.

" "

/

.

:

· : \*

· : \*

:

.

.

/

.

:

-

-

.

( )



/

.( )

\* \* \*

: -

"

" " "

( )

:

( )  
( )

( )

" "

" "

"

"

( )" " " "

" "

( )

:

" "

.

..."

( )"

:

.

[ ] ..."

( )"

:

"

( )"( )

:

[ ] "

(...)

( )

:

"

(...)

( )"

" "

" "

( )

:

:

( )

:

( )

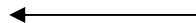
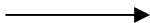
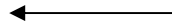
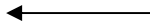
"

(...)

( )"

( )

:



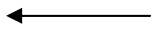
( )

/

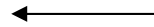
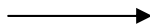
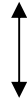
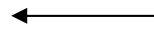
/

( )

:



/



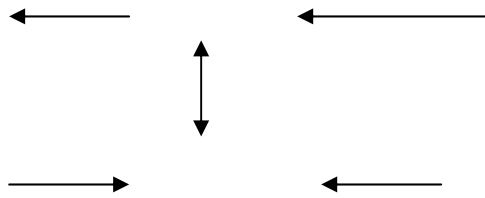


/

( )

:

( )



:

( )

( )

( )

( )

/

:

\*

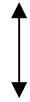
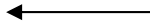
\*

\*

/

:

/



(.....)



( )

( )

( )

( )

( )

/

:

:

( )

( )

:

:

( )

..."

( )"...

\* \* \*

:

-

"

"

( )

( )

:

/

( )



\* \* \*

: -

" "

:

" "

:

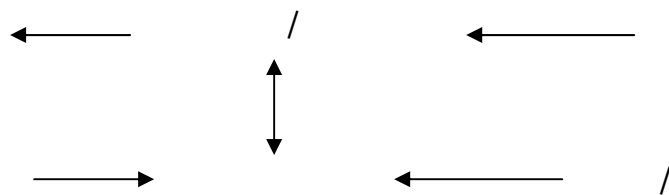


/

/

/

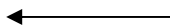
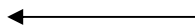
“ ”



.( )“( )

... ” :

:



:

( )"

..."

:

( )"

..."



( )

"

"

/

/

:

:

(..)

"

(....)

:

(...)

.( )"

(..)

.

.

:

(...)

(...)

(...)

(...)

"

( )"

( )

.

.

\* \* \*

: " " -

( )

( )

( )

( )

.

“ ”

.

:

· :

.

.

.

( )

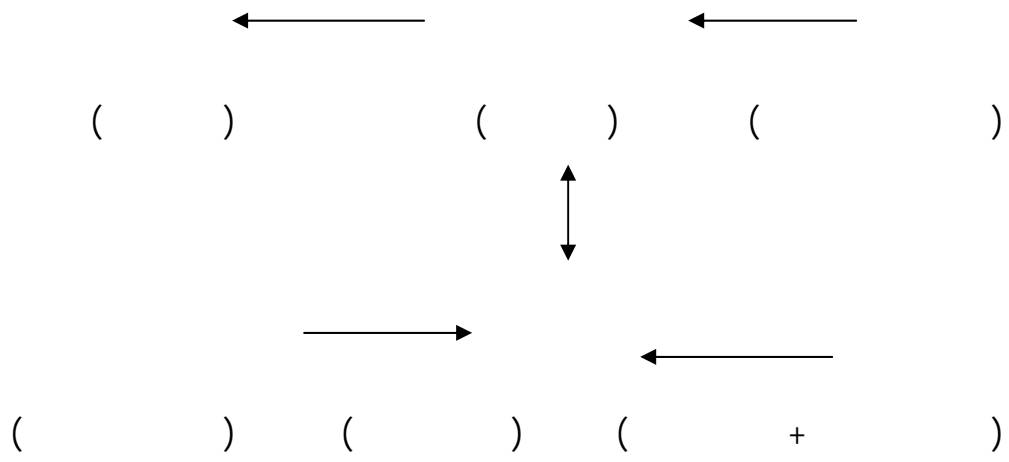
.

.

.

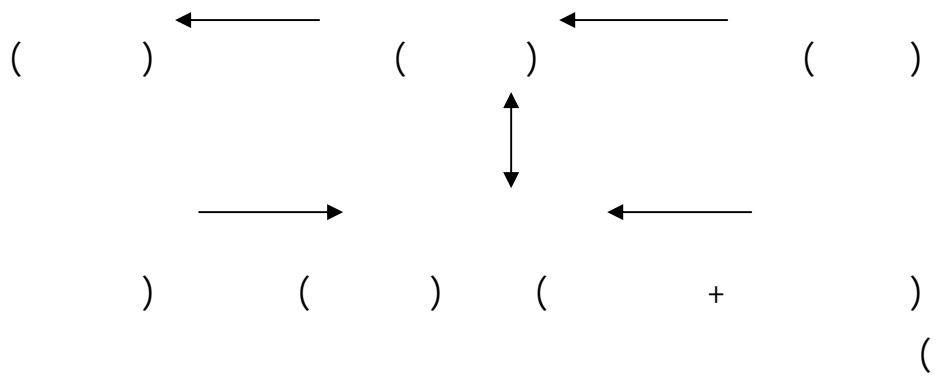
.

:



( )

:



( )"

:" "

"

Fable

( ) ( )

( ) "

(...)

( )"

:

( )

:

:

!

( )

.

.

.

\*

\*

\*

(Plot ) (Action )

.

" "

:

.

.

.

"

"

"

"

.

.

.

"

"

.

.

.



/

.

-

"

"

.

.

"

"

:

.

( )

"

-

"

.

.

" \_ "

.

/

.

\* \* \*

Boulton. M. The Anatomy Drama. New Delhi: Kalyani pub. 1979. : ( )  
p.38.

Pavis Patrice Dictionnaire du Theatr. Paris: Editions Sociales. 1980. p.20. ( )

Ibid. p.21. ( )

Buttge. S. H. Aristotle s Thearoy of poetry and fine Art. NewYork: Dorer  
publication Inc. d 4 th ed p.23. ( )

Ibid. p.37. ( )

Ibid. p.25. ( )

Pavis. Patric op. cit. p.19. ( )

Pavis. Patric op. cit. p.19. ( )

Ibid. p.19. ( )

Ibid. Loe, cit. ( )

: . : . : ( )

: . : . : ( )

: . : . : ( )

. - : ( )

. - : ( )

. - : ( )

. - : ( )

. : ( )

： . . . . . : . . . . . : ( )

. . . . . . : ( )

. . . . . . : ( )

. . . . . . : ( )

： . . . . . : . . . . . : ( )

： . . . . . . : ( )

： . . . . . . : ( )

. . . . . . : ( )

： . . . . . : ( )

. . . . . . : ( )

： . . . . . : ( )

. . . . . . : ( )

. . . . . . ( ) : : ( )

. . . . . . : ( )

. . . . . . ( )

： . . . . . : . . . . . : ( )

： . . . . . . : ( )

. . . . . . : ( )

. ( )  
 . ( )  
 : . . . : . ( )  
 .  
 . . . : . : ( )  
 . - . : . : ( )  
 : .( ) ( ) : : ( )  
 . -  
 . : . : ( )  
 . ( )  
 . - : ( )  
 . . . : . : . : ( )  
 . . . : . : . ( )  
 . : . : ( )  
 . . . : .( ) : : ( )  
 . : ( )  
 . ( )  
 . ( )  
 : . : : ( )  
 . - .  
 : . - - : : ( )  
 . .  
 . . . : .( ) : ( )  
 . ( )  
 . ( )  
 . ( )

( )

. . : .( ) :

( )

: . :

( )

. . : . :

( )

. . : . :

( )

## **الفصل الثاني**

### **مستويات بناء الشخصية**

: ( ) ( )

: Karakter ( ) "

: -

Mark -

( )

( )

( )

: ethos ( )

( )

:

"

( )

( )"

:

: -

: -



: -

: -

: -

: -

: -

: -

( )  
( )

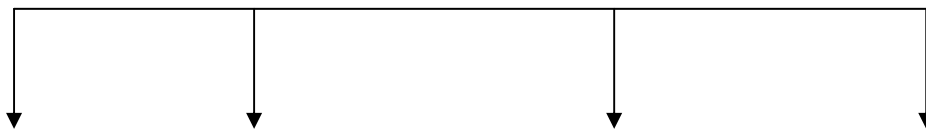
( ) **Rastier** ( )

( )  
( ) ( )

:

		-
( )	( )	-
( )		- ( )
( )		-

: : .  
 : : -  
 : : -  
 / ...  
 . : -  
 . : -  
 ( )  
 . .. :  
 .( : )  
 : -  
 . ( )  
 ( )  
 . ( )  
 :



. ( )  
 ( )  
 :  
 . -  
 . -

( )

( )

:

Lexeme

:

Actant

( )

Actant

:( )

:  
:

-

Collectivisation

( )

: -

.

-

\* \* \*

." " -

" "

" "

( )

:

"

( )"

:



.

.

:

.

:

.

\*

\*

\*

:"

"

-

:

/

.

/

.

.

.

.

.

.

/

.

:

.



..."  
" ( )"

( )

/

\* \* \*

: -

:

( )

(...)

:

( )"

( )

..."

... :

:

..."

( )"

( )

/

/

. /

\* \* \*

：“ ” -

( )

:

：“ ”

：“ ”

( )

( )

( )

:

：“ ”

:

：“ ”

:

( )

: ( )

. . . . . : "

. : .

. ... : .

. : .

. ( )" :

Actant ( )

.( )

:

:

:

. ( )

:

.

.

.

( )

Actant ( )

\* \* \*

“ ” -

:

:

:

.

:

.

:

( )

)

( )

(

)

. ( ) (

" :

. ( )

( )

:

.

( )

"

( )"

.



/

Roles

/

/

" "

/

( )

"

Acant

.

.

.

:

" "

.

/

.

" "

.

" "

/

.

" " " "

" " " "

.

.

/

\* \* \*

: : ( )  
 Bu tcher, S.H.Op. cit. p.25. ( )  
 : : : ( )  
 : : : ( )  
 : : : ( )  
 : : : ( )  
 Pavis, Patrice: Dictionnaire du theatre OP. CIT. p.26 : ( )  
 Ibid. loc. Cit. : ( )  
 Ibid. p.27. : ( )  
 : : : ( )  
 : : : ( )  
 : : :  
 Yassine, Sezdel: Influences Etrages dans l oeuvre de Tawfik El- : ( )  
 ) : Hakim. L university D Alexandre, 1972. p.108.  
 : : ( )  
 : : : ( )  
 ( ) : ( )  
 : : : ( )  
 : : : ( )  
 : : : ( )  
 : : : ( )  
 : : : ( )  
 : : : ( )

. ( )

. - ( )

. ( )

: :

. -

: ( )

: . ( )

# **الفصل الثالث**

## **أنماط اللغة وطبيعتها**

" "

.()

: ( ) ( )

: / "

.()

( ) ( ) ( )

: ( )

"

...

.()"

.()

( . ) Aeschylus

Dialogue :

Monologue

Aside

( )

:

"

"

"

( )"

( )

.

"

"

Turn-taking

"

"

:

Speech – act

:

:

:

"

( )"

"

"

Jeanctte R. Malkin

"

"

"

"

:

( )

M.D.C. Bobes "

"

:

:

-

:

-

:

-

:

-

:

-

:

-

( )

( )

( )

( )

( )

(\*)( )

\* \* \*



:" " -

:

:

:

: ( )

.

( )

:

:

:

( )" ...

(...)

) .....

(...) :

.( ) (

" :

..

:

.( )"

.

..

:

( )

:

. ...

...: "

... ( ) :

( )

( )

( )

( )

" "

:"

"

-

"

"

:

.

[ ]

..."

(...)

( )

:

.

(...) ( ) ( ) ( )

"

!

( )

( ) ( )

( )

:

"

( )

( )

( )

( )

( )

:

...:

( )

( ) ...:

" " " " "

\* \* \*

: -

:  
:

( ) ...

" "

" "

/

.

.

-

-

-

.

:

\* \* \*

：“ ” -

“ ”

： .

/

. /

\* \* \*

：“ ” -

“ ”

： .

”

( )

:

( )

-

-

.

-

( - )

-

.

):

-

.( ) (

.

( )

-

.

-

( )

-

( )

.( )

:

"

...

( )"

:

.

"

(...)

(...)

( )"

.

.

( )

:

.

"

( )"



“ ”

.( )

-

-

:

-

-

-

.

( )

"

:

"

"

"

"

. ( )

" "

/

" "

/

" "

:

\* \* \*

: . . . : : ( )  
 : . : . : : ( )  
 . : . : : ( )  
 : . : . : .( )  
 : . : . : : ( )  
 . : . : : : ( )  
 : . : . : : ( )  
 . : . : : : ( )  
 : . : . : : ( )  
 . : . : : : ( )  
 : . : . : : ( )  
 . : . : : : ( )  
 : . : . : : ( )  
 - : . : : : ( )  
 . : . : : : ( )  
 - : . : : : ( )  
 ... : . : : : ( )  
 . : . : . : : ( )  
 . : . : . : : ( )  
 : : : : ( )  
 .( ) ( ) . : : ( )  
 : : : : ( )  
 . : : : : ( )



## **الباب الثاني**

### **طبيعة آليات التوجه للمتلقين**

## **الفصل الرابع**

### **سينوجرافيا المسرح (المفترض)**

( )

:

"

...

:

( )

:

)

( )

"

( )

(

( )

( )

( )

( )

( )

( )

:

(...)

"

( )

( )



( )

( )

" " " "

:

( )

:

( )

"

"

( )

( )  
)

:

"

"

"

"

(

(

)

( )

( )

. ( )

( )

"

"

( )

. ( )

"

"

"

"

.

"

:

"

-

. ( )

-

-

. ( )

-

:

-

-

-

-

-

-

( )

-

.

:

.

-

.

-

:

-

.

-

.

-

( )

-

"

"

Make-Up

( )

"

( )

:

( )"

"

( )

( )

：“ ” -

-

( )

( )

:

( )”

”

:

( )

” ” ”

”

” ”

:

/

-

-

-

:

/

"

.( )"

(...)

/

:

-

-

-

/

:

/

.( )"

"

.( ) [

]

:

/

( )

/

.( )

( )

( )

( )

:

/

/

/

.

.

.

.

:

"

.

...

( )"

/

.

/

.

:

"

( )

/

( )

:

"

( )" ...

/

( )

:

.

.

( )

.

" - "

( )

(\*)

.

\* \* \*

:" -

:

"

( )"

" "

.

"

" :



.

.

:

( )"

"

.

:

(...)

(...)"

( )" ..

:

[ ]

(...)"

( )"

" :

" :

( )

" ..

:

( )" ...

"

)

.(

.

:

.( )"

(...)"

.

.

.( )

:

:

"

.( )"(...)

.

( )

.

:

( )

:

"

.( )"

( )

( )

( )

"

( )

"

/

.

.

/ -  
( )

.

\* \* \*

: -

: / " " :  
(...) ( ) "  
(...)

( )"

:

" " :

" " " :

.

"

"

/

"

-

"

:

(\*)"

"

\*

\*

\*

:"

"

-

( )

:

"

( )"

( )

"

"

:

(...)

(...)

"

( )"

( )

/

:

( )

...

"

...

...

( )"

.

/

:

( )"

(...)

"

/

:

( )"

"

:

(...)

...

"

( )"

/

:

"

...

( )"

( )"

"

:

...

"

( )"

( )

:

" "

\* \* \*

:"

"

-

:

"

( )"

/

/

:



( ) "

:

( )

( )"

:

/

/

:

...

( )

...

"

( )"

/

/

. /

.

:

."

"

/

/

. /

:

....

"

.( )" ...

.

.

/

.

:

"

"

"

-

"

( )

:

.(\*)

.

:

“ ”

/

“ ”

/

/ :

:

./ / /

“ ”

/

“ ”

:

.

“ ”

.

.

:

\* \* \*





.		:	(*)
.	( )	:	( )
	.		( )
	.		( )
	.		( )
	.		( )
	.		( )
	.		( )
	.		( )
.	( )	:	( )
	.		( )
	.		( )
	.		( )

## **الفصل الخامس**

### **ملاحج الأداء التمشيلي**



· ( ) ...

/

· ( ) "

· " " ( )

.()

"

"

" "

()

!!

:"

"

"

"

)

"

.()

(\*) (

:

..(\*\*) (

)

"

(

)

.()"

.

(

)

"

.()"

(

)

.()

:

"

"

(

)

-

.()

-

:  
(...)

·  
" "

" "

( )

· ( )"

·  
" "

·  
" "

· ( )"

· ( )

/

·

( )

.

:

"

"

"

[

( )

.

.

/

:"

"

-

/

:

.(

)

:

:

.

:

.

-

...

-

:

:

:

:( )

:

	*		*	
	*		] *	
			[	
	*		*	
			[ ] *	
			[ ]	

			[ ]*	
			[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		( ) ...	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		] [ ]*	

.

:

	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		] ]	
	*		... [ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	

	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	

:

-

-

-

-

:

	*		[ ]*	
	*		[ ]	



	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ] [ ]*	
	*		[ ]*	

	*		[ ] [ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ] [ ]*	

:

. -  
. -  
. -  
. -  
. -  
. -

( )

.

/( )

" "

\* \* \*

:" " -

:( )

	*		*	
	*		... [ ] *	
	*		*	
			...	
	*		[ ] *	
	*		[ ] *	
	*		[ ] *	

	*		*	
	*		*	
	*		[ ]*	
	*		*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		*	
	*		*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	

	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]* [ ](...)	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	

	*		[ ]*	
	*		*	
	*		...[ ]*	
	*		*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	

:

-  
-  
-  
-  
-

:

	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	







	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		...[ ]*	
	*		[ ]*	

:

:

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

:







		*	[ ]*	

( )

:

-

-

-

-

-

-

-

-

:



			[ ] *
	*		[ ] *

/

.

:

.

-

.

-

.

-

"

:

"

(\*)

.

\*

\*

\*

:

-

"

"

.( )

:( )



		*		*
		*		[ ]*
		*		[ ]*
		*		[ ]*
		*		[ ]*
		*		[ ]*
		*	(...)	*
		*	[ ]*	
			...	
			( )	
		*		[ ]*
		*	(...)	[ ]*
		*		[ ]*
		*		[ ]*

/	*		[ ]*	
	*		..[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		...	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	

/

/

:

-

-

-

-

-

-

-

:

	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	







	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	

:

-

-

-

-

-

-

-

-

-

“ ” -

:

.

:

:

\*

:( )

( )

:

	*		( ) *	
	*		( ) *	
	*		*	
	*		[ ] *	
	*		(...) *	



	*		(...)*	
	*		*	
	*		*	
	*		(...)*  ...	
	*		[ ]*  ..	
	*	..	*	
	*		(...)*	

( )

:



	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	

:

:



	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	

:

:

. -  
. -  
. -  
. -  
. -  
. -  
. -  
. -

.

:

" "

\* \* \*

“ ”

“ ”

/

“ ”

“ ”

：

“ ”

：

。

“ ”

\* \* \*



. : . : ( )

. : ( )

CF: Elam, Keire: op. cit. p.22.23. ( )

. : . : ( )

. - . . : .

( ) ( ) (\*)

. - : ( )

( ) ( ) (\*\*)

. - . : ( )

. : ( )

CF. Esslin, Marten: The field of Drama. London, Methuen & CO pp. ( )  
80-83.

. . : ( )

. : ( )

. ( )

Pavis, Patrice: problemes de smiologie – Theatrale. Paris: quebec : ( )  
UNI. PRESS. 1976. p.100.

. : : ( )

. : ( )

( ) : : ( )

. : (\*)

:( ) : : ( )

. . . : : (\*)  
 . . . : ( )  
 . . . : : (\*)  
 . . . ( ) : : ( )  
 . . . : ( )  
 . . . ( ) : : (\*)

## **الفصل السادس**

### **الحركة والموسيقى والمؤثرات الصوتية**

. ( )

( )

:

	•	( )	•
	•		•
	•		•
	•		•
	•		•
	•		•
	•		•
	•		•

. ( )

. ( )

Sound Effects

:

)

-

.(

. ...

-

.

-

.

-

...

-

.(

( )

( )

\* \* \*

:" " -

" "

( )

.(

	*		*	
	*		[ ] *	
	*		*	
	*		[ ] *	
	*		[ ] *	
	*		*	
	*		*	
	*		[ ] *	
	*		*	
	*		*	

	*		[ ] *	
	*		[ ] *	
	*		*	
			(...) [ ] *	

:

. -  
. -  
. -  
. -  
. -  
. -

:





	*		*	
	*		*	
	*		*	
	*		*	

:

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

/

/

.

( )

:

"

"

(\*)

\* \* \*

: -

" "

.( )

	*		*	
	*		[ ] *	
	*		[ ] *	
	*		[ ] *	
	*		(...) *	
	*		... *	
	*		[ ] *	

	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*	..	[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		*	
	*		*	

	*		[ ]*	
	*		*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		*	
	*		[ ]*	

:

-  
-  
-  
-  
-  
-

" "

:

(\*)

\* \* \*

:

-

:

."

[ ] .....

( )

:( )

	*		*
	. *		[ ] *
	. *		[ ] *
	. *		[ ] *
	*		[ ] *
	*		*
	*		[ ] *
	*		*
			(...)
	*		[ ] *
	*		[ ] *

	*		[ ] *
	*		[ ] *
	*		[ ] * (...)
	*		[ ] *

:

( )

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

.

-

/

( )

/

" :

"

" "

( )

(\*)

\* \* \*

:" " -

( )

" "

:<sup>( )</sup>( )

		*		...*
		*		[ ]*



	*		....[ ]*	
	*		...*	
	*		...	
	*		*	
	*		...*	
	*		*	
	*		[ ]*	
	*		*	
	*		...	
	*		*	

	*		*	
			[ ]	
	*		[ ]*	
	*		*	
	*		*	
	*		*	
	*		[ ]*	
		(...)		
	*		[ ]*	
	*		...*	
	*		*	
	*		[ ]*	

	*		*	
	*		*	
			(...)	
	*		[ ]*	
	*		*	
	*		*	
	*	-	*	
	*		[ ]*	
	*		...*	
			(....) ...	

	*		(...)	*	
	*			*	
	*			[ ]*	
	*	-		[ ]*	

:

-

-

-

-

-

-

-

-

( )

:

	*		...*	
	*		*	
	*		[ ]*	

:

-

-

-

.( )

:

		*		*

( )

/

.

\* \* \*

:( )" " -

" "

·  
:

		*		*
				...
		*		[ ]*

	*		[ ]*	
	*		...*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		(...)*	
	*		[ ]*	
	*		*	
	*		*	
	*		...*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	
	*		[ ]*	

	*		[ ]*	
	*	....	*	
	*		[ ]*	
	*		*	
	*		*	
	*		...	
	*		[ ]*	
	*		*	
	*		...	
	*		[ ]*	
	*		*	
	*		*	
	*		*	
	*		...	
	*		...*	



	*		*	
	*		*	
	*		*	

:

	*		*	
	*		... *	
			(...)	
	*		*	
			...	
	*		*	
			...	

.

.

"

"

(\*)

.

/

.

" "

.

" "

.

" "

.

" "

.

" "

.

" "

.

" "

.

:

" " " "

.

:

"

" " "

" "

.

. : : ( )  
 . : ( )  
 : . : : ( )  
 . -  
 . : ( )  
 ( ) : : ( )  
 . : : (\*)  
 ( ) : : ( )  
 . : : (\*)  
 : : ( )  
 . : (\*)  
 ( ) : : ( )  
 . : : (\*)  
 ( ) ( ) : : ( )  
 . : : (\*)

## خاتمة البحث

:

R. Ingarden

:

A.

Iser

Pavis

Ubersfeld

.

: \*

.( )

: \*

/

.

: \*

:

:

-

" - "

.

"

:

"

( )

"

( - )

( - )

/

"

"

.

.



“ ” ( )

:

“ ”

/

“

:

-

-

. /

.

/ .( )

-

.

. :  
-

-

:

.

. /  
/

.

.

( )

. /

/

:

.

( )

.

:

:

-

/

.

"

"

:

-

"

"

.

/

.

:

-

/

.

.

:

:

-

.



## قائمة المصادر والمراجع

: :

.[ ] . : ( ) : ( )

. [ ] . : ( ) : ( )

. [ ] . : ( ) : ( )

. [ ] . : ( ) : ( )

: . : ( ) : ( )

. [ ] .

. [ ] . : ( ) : ( )

: . : ( )

. [ ]

. : . ( ) : ( )

. [ ]

. : . ( ) : ( )

. [ ]

: :

: ( )

: . : ( )

. [ ]

. [ ] . : . : ( )

. [ ] . : . : ( )

: ( ) ( ) . : ( )  
 .[ ] ] . : ( ) : ( )  
 : . : ( )  
 : .( ) . : ( )  
 .[ ] ]  
 : : . ( )  
 .[ ] ]  
 : . ( )  
 .[ ] ]  
 ( ) . : ( )  
 .[ ] ] : .( )  
 : . : ( )  
 .[ ] ]  
 : . : ( )  
 .[ ] ]  
 . : . : ( )  
 ) . : ( )  
 : .( ) ( )  
 .[ ] ]  
 ) . : ( )  
 : .( ) ( )  
 .[ ] ]  
 . : . ( )  
 .[ ] ] : .( )

: . : ( )  
 .[ ]  
 : . - : : ( )  
 .[ ]  
 . : . ( )  
 .[ ] : .  
 : . : . ( )  
 .[ ]  
 : . : . ( )  
 : . : . ( )  
 .[ ] ( )  
 . . : . : ( )  
 .[ ] . : . : ( )  
 .[ ] : : ( )  
 . . : . : ( )  
 .[ ]  
 : . : : ( )  
 .[ ]  
 . : . : . ( )  
 .[ ]  
 : .( ) ( - ) : ( )  
 .[ ]  
 : . : : ( )  
 .[ ]



: ( )

. : . : ( )  
.[ ] :

: . . : ( )  
.[ ]

: . : . : ( )  
.[ ] .

: . : . : ( )  
.[ ]

: . . : . : ( )  
.[ ]

: . . . : ( )  
.[ ]

: . : . : ( )  
.[ ]

: . : . : ( )  
.[ ] :

: . : . : ( )  
.[ ]

: . : . : ( )  
.

.[ ]

: . : . : ( )  
.[ ]

. : . : ( )  
.[ ] :

: . : . : ( )  
.[ ]

. : . : ( )  
:

: . : . : ( )  
.[ ] .

) . : . : ( )  
.[ ] : .(

: . : . : ( )  
:

: . : . : ( )  
.[ ]

: . : . : ( )  
.[ ]

: . : . : ( )  
.[ ] : .

. : . : ( )  
.. :

) . : . : ( )  
.[ ] . : . .(

: / . : . : ( )  
.[ ]

: . : . : ( )  
.[ ]

. : . : ( )  
.[ ] :

- : . . : . : ( )  
 .[ ] .
- : . : . : ( )  
 .[ ] .
- . : . : ( )  
 .[ ] :
- . : . : ( )  
 .[ ] . :
- . : . : ( )  
 .( ) ( )  
 .[ ]
- . : . : ( )  
 : .( )  
 .[ ]
- : . : . : ( )  
 .[ ]
- . : . : . : ( )  
 .[ ] :
- : . : . : ( )  
 .[ ]
- . : . : . : ( )  
 .[ ] :
- : . : . : ( )  
 .[ ]
- . : . : . : ( )  
 .[ ]



: .( ) .

: . ( )

.

:

:

.

:

( )

.[ ]

:

.

:

:

:

.

( )

:

( )

.( )

.

# فهرس المحتويات

.....	
.....	
.....	:
	( )
.....	:
.....	
.....	:
.....	:
.....	:
..... ( )	:
.....	:
.....	:
.....	
.....	